

???????????????

?????? ?? ??? (???? ??????)

20 ??????? 2017 ?????? (\*)

„????????????? ?????????? — ?????? ?????? — ?????? ?????? ?????????? ?????????? (???)  
— ?????????? 2006/112/?? — ??? 90, ??????? 1 — ?????????? ?? ?????? ??? ???????,  
????????? ?? ??????? ?????? — ?????????? ?? ?????????? ?????? — ???????,  
????????? ?? ??????? ?? 24 ??????? 1996 ., Elida Gibbs (C?317/94, EU:C:1996:400) —  
????? ???????, ??????????? ?? ??????? ?????????????????? ???“

?? ??? C?462/16

? ?????? ????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ??  
Bundesfinanzhof (????????? ??????? ??, ???????) ? ??? ?? 22 ??? 2016 ., ??????? ?  
??? ?? 17 ????? 2016 ., ? ?????? ?? ??????????? ?? ????

### **Finanzamt Bingen-Alzey**

?????

**Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG,**

????? (???? ??????),

?????? ?? ?: J. L. da Cruz Vilaça, ?????????? ?? ???????, E. Levits, A. Borg Barthet  
(?????????), M. Berger ? F. Biltgen, ????,

????????? ??????: ?. ??????,

?????????: A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ??????? ????????????, ??????????:

– ?? Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, ?? A. Funke, Steuerberater, ? H.?H. von  
Cölln, Rechtsanwalt,

– ?? ?????????????? ????????????????, ?? T. Henze ? R. Kanitz, ? ??????????? ??  
???????????????,

– ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????????, ?? D. Robertson, ? ??????????? ??  
???????????????, ??????????? ?? P. Mantle, barrister,

– ?? ?????????????? ???????, ?? B.?R. Killmann ? R. Lyal, ? ??????????? ?? ????????????????,  
???? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ???????, ?????????????? ?? ???????????  
?????????? ?? 11 ??? 2017 .,

????????? ??????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 90, ?????????? 1 ??  
????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????? ?????? ?????????? ?????? (O? L 347, 2006 ?, ??? 1; ?????????? ?????? ??  
????????? ????, 2007 ?, ??? 9, ??? 3, ??? 7, ?????????? ??-?????? „????????????? ?? ???“).

2 ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ????? Finanzamt Bingen-Alzey (?????????  
????????????? ?? Bringen-Alzey) (????????? ??-?????? „????????? ??????????????“) ?  
????????????? ?????????? Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG ??????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? (??), ?????? ??  
????????? ?? ?????????? 2011 ?.

?????? ??????

?????? ?? ?????

3 ?????? ??? 73 ?? ??????????? ?? ???:

„?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ??????  
74—77, ?????????? ?????? ??????, ????? ?????????????? ?????????? ??????????,  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????, ?? ??????  
??? ?????? ????, ?????????????? ??????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ??????????“.

4 ??? 78 ?? ?????????? ?????????? ??????:

„????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????:

) ????, ????, ?????? ? ????, ? ?????????? ?? ?????? [??];

[...].

5 ??? 79 ?? ?????? ?????????? ??????????:

„????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????:

) ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????;

) ?????????? ?? ?????? ? ???????????, ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????  
??? ?????? ?? ??????????;

) ????, ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????  
??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????  
????? ?? ??????? ??????.

????????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ????  
?????????, ?????????? ? ?????? ?) ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ???,  
????? ?? ? ??? ??????“.

6 ?????? ??? 90 ?? ??? ??????????:

„1. ? ?????? ?? ?????????, ?????????, ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????, ???

?????? ?????? ? ???????? ?????????????? ?? ???????????, ?????????? ?? ??????????  
????????? ??????? ???????, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

2. ? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????  
?? ??????? 1“.

????????????? ????

7 ??? 10 ???????? 1?? Umsatzsteuergesetz (????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????  
?????????) ? ????????????, ????????????, ?? 21 ???????? 2005 ?. (BGBI. 2005 ?. I, ????. 386),  
?????????:

„?? ?????????? ? ??????? ?????? (????? 1, ??????? 1, ?????? 1, ?????? ??????????) ? ??  
????????????? ?????? (????? 1, ??????? 1, ?????? 5) ??????? ?????????? ??  
????????????? . ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?, ???? ???? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????.  
????????????? ?????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????,  
????????? ?? ?????????????????? ???? ?? ??????????. [...]".

8 ?????????? „?????? ?? ?????????? ??????“ ??? 17, ???????? 1 ?? ??????????  
????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????:

„????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 1, ?????? 1, ????  
1 ? ??????, ?????????????? ????, ????? ? ?????????? ????, ?????? ?? ??????????, ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?????.[...]".

9 ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????  
????? ?? ?????????????? ??????????, ??? 2 ?? Fünftes Buch Sozialgesetzbuch (????? ??  
????????? ??????????, ??? ????) ? ?????????? ?? ?? 22 ???????? 2010 ?. (BGBI. 2010 ?.  
I, ????. 2309, ?????? ??-????? „SGB V“) ??????:

„1. ?????????????????? ???? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ???  
????????????? ?? ??? III ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (????? 12),  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????, ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??  
????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????  
????????? ?? ??????????.

2. ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
? ?????? ?? ??????, ???? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? V ?? ??  
????? IX. ??? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??? ?????????? ??  
????? ? „????????????? ?????? ??????“, ???? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? 17,  
????????? 2—4 ?? ??? IX, ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ??  
????? ?? ??? 159 ?? ??? IX. ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ??  
????? ?? ?????????????? , ???? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? IV“.

10 ?????? ??? 130a, ?????? 1 ?? SGB V:

„?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? 1  
????? 2003 ?, ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?? 6  
% ?? ?????????? ???? ???, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????.

????????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???  
?????? ????????. ?????????? ?????????? 5 ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???, ??????????????????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???.  
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?  
????? ?? ?????? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????????? ?????????? [...]“.

11    ??????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????  
„????????? ? ?????????? ?????????“ ??? 192 ?? Versicherungsvertragsgesetz (????? ??  
????????????? ?????????) ? ?????????? ?? ?? 23 ?????? 2007 ?. (BGBI. 2007 ?. I, ???.  
2631) ?????????:

„(1)    ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ??????????????  
?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????? ?, ? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?????????? ?????????? ?  
????????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? [...]“.

[...]“.

12    ?? ?? ?????? ?? ??????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????  
????????????????? ?????? ?????????? ??????, ?????????? „????? ? ?????? ??  
????????? ?????? ?????? ? ?????? “ ??? 80 ?? Bundesbeamtengegesetz (?????????  
????? ?? ?????????? ??????) ? ?????????? ?? ?? 14 ?????? 2011 ?. (BGBI. 2011 ?. I,  
???. 2219) ?????:

„(1)    ???????? ?? ?????????? ? ?????? ??

1.    ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ??????????  
??????,

[...]

(2)    ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????????????  
?????? ??????????

1.    ? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ???,

[...]

(3)    ???????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?? ??-?????  
?? 50 % ?? ?????????? ?? ?????? ??????.

[...]“.

13    ??????? ??? 1 ?? Gesetz über Rabatte für Arzneimittel (????? ?? ?????????? ??  
????????? ??? ?? ?????????? ??????) ? ?????????? ?? ?? 22 ?????? 2010 ?. (BGBI.  
2010 ?. I, ???, 2262):

„????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?????? ?????? ?? [?????????????], ?????? ?????????? ?????? ?????? ??  
????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????] ?? ?????????????? ?????? ??????  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????

??????????, ?????????? ? ??? 130a, ???????? 1, 1a, 2, 3, 3a ? 3b ?? SGB V. [...]".

????? ? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??????

14 Boehringer Ingelheim Pharma ?????????? ?????????? ?????? ???? ?????? ???? ?????.  
???? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???.

15 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? (????????) ??????? ????????????,  
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??????  
????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??  
????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ???, ?? ?? ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??  
????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???.  
????????????? ?? ?????????? ?????? Boehringer Ingelheim Pharma ? ?????? ??  
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???, ? ?????? ?? ?? ??  
????????? . ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???.

16 ?? ?????? ?? ???, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ????????, ?????????????? ??  
????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ????????, ???????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????????, ???????? ?????????????? ????????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ?????? ???, ? ??? ?????? Boehringer  
Ingelheim Pharma ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ????????, ?????????? ?????????? ??????  
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????  
?? ?????????? ?????? ???.

17 ??? 2012 ?. Boehringer Ingelheim Pharma ?????????? ?????? ?????????? ?? ??? ??  
2011 ?, ??? ?????? ??-????????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????  
?????.

18 ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ????????, ????????, ?? ??????, ?????????? ?  
????? ?????? ??????????, Boehringer Ingelheim Pharma ?????? ?????????? ?????? ?  
????????? ??????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ??????.

19 ?????????? ?????????????? ??????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????? ?? Boehringer Ingelheim Pharma, ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????  
????????? ?????????????????? ??????. ??? ??? ?? ?????? ??? ? ?????? ??, ??????  
????????? ?????????????? ?????? ???.

20 Boehringer Ingelheim Pharma ?????? ??? Finanzgericht Rheinland-Pfalz (????????? ??  
?? ??????-????, ??????) ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????  
????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??????.

21 ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??  
????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????,  
???? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??  
????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??  
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??.

22 Finanzgericht Rheinland-Pfalz (????????? ?? ?? ?????????-????) ?????? ?????? ??  
Boehringer Ingelheim Pharma, ??? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ???????????????,

?????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ???? ?????????? ?? ???? , ?????????????? ??  
????????????????????? ??? ???? ???? ?????????? ?????????? ?? ???? , ?????????? ??????????  
????????? ? ??????????????????, ?????????? ??? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?????????? ?  
????????? ?? ???? ???? ?????? ?????? ??????????.

23    ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??? Bundesfinanzhof (?????????  
????????? ???, ?????????) ?????? ?????????? ?? Finanzgericht Rheinland-Pfalz (????????? ????  
?????????-?????).

24    ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ???? ?????? ?? ?  
????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??  
????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ???? ??????  
????????? ?? ???? ?????? (?? . ? ??? ?????? ?????? ?? 24 ?????? 1996 ., Elida Gibbs,  
??317/94, EU:C:1996:400, ?. 28 ? 31, ?? 16 ?????? 2014 ., Ibero Tours, ??300/12,  
EU:C:2014:8, ?. 29).

25    ?? ??????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????? ? ??????, ?????? ?????????? ?????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? (????????? ?? 16 ?????? 2014 ., Ibero  
Tours, EU:C:2014:8, ?. 33). ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????  
????? ?? ? ??? ???? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??  
????????? ??????????.

26    ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ???? ?????? ???? ???? ,  
?? ?????? ?? ???, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? ?????? ??, ? ??? ?? ?  
? ?????? ?????? ?????????? , ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???? ?????? ??????????  
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??  
????????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????  
????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???? ??  
????????????? ?? Boehringer Ingelheim Pharma ?????? , ??? ???? ?????? ??  
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? , ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??  
????????? , ?? ?? ??? ???? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ? ?????? ?????? ??????????.

27    ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ????  
????????? , ?????????? ? ??? 20 ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????????? , ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????? , ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?????? ?? ???? ??????  
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? . ?????? ?????? ?? ?????? ??  
????????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???? ?? ?????? ?????? ?? ???? ?  
????????? ?????? ?????? ?????? ??????.

28    ?? ?????? ? ? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? ?  
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? , ? ?????????? ?? ??????  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? , ?????? ?? ???? ??????????  
????????? , ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (?????????  
?? 10 ????? 2008 ., Marks & Spencer, C?309/06, EU:C:2008:211, ?. 49 ? ?? 25 ????? 2013 .,  
????????/????? , ??480/10, EU:C:2013:263, ?. 17). ?? ??? ?????? , ?? ? ?????????? ???

?????????? ?? ????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ??????? ?????????? (???????)  
?? 25 ????? 2013 ?, , ??????/??????, C?480/10, EU:C:2013:263, ?. 18).

29     ???? ???? ?????? Bundesfinanzhof (?????????? ??????? ??) ?????? ?? ???  
????????????? ?? ? ? ?????? ?? ?? ????? ?????? ?????????? ??????:

„???? ?? ??????? ??????????????? ??????????????, ?????? ??????? ?????????????? ???????????, ??  
????????? ?????????? ??????? ?????????? ??? 90 ?? ?????????[?? ?? ???] ??? ??????? ??  
?????????? ?? ??? ?? ?????????????? ??? (????????? ?? 24 ?????????? 1996 ., Elida Gibbs,  
??317/94, EU:C:1996:400, ?. 28 ? 31) ? ????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????? ??  
????? ??????? ?? ????? ??????????, ??? ?????????? ??:

- ?? ??????? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ????? ?????????????? ?? ????,
  - ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ????,
  - ????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? (????????? ?????????????????????? ??????????), ?????????????? ?? ?????????????? ? ???? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ?
  - ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ????? „?????? ?????????“ ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????“.

?? ?????????????????? ???

31 ?? ?? ?? ??????? ?? ????, ?????, ?????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ??  
73 ?? ??????????? ?? ??? ?? ?? ??????????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ???????  
??????, ??? ?? ??????????? ?? ??????? ???????, ??????? ?? ??? ?? ??? ?????? ?? ??  
?????? ?? ??????????? ?? ????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ??? ?? ??? ??, ???????????  
??????, ?? ??? ??????? ?? ???????, ?? ???????.

32    ??-???????, ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ??? 90, ???????? 1 ?? ??????????? ?? ???, ?  
????? ?? ??????? ??????? ?? ????????, ????????, ????? ?? ????? ?? ??????  
????????? ?? ??????????? ?? ?????? ????? ??????????? ?? ??????????, ????????  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??  
????????????????? ?? ?????? ???, ?????? ????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????  
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????? ???????????, ???  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ???, ??  
????????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ??????????? ?? ???, ??

?????? ???????, ?? ?????????? ??????????????? ?? ??? ???? ?? ?????? ?? ???? ? ??????, ???????????  
?????????? ?? ??????????????????? ?? (?????? ?? 15 ??? 2014 ?, Almos  
Agrárkülkereskedelmi, C?337/13, EU:C:2014:328, ?. 22 ? ?????????? ??????? ???????).

33      ???????, ????? ? ?????, ?? ??? ? ? ?????????? ??????????, ?? ????? ?????? ??????????  
?? ???, ? ?????????? ?? ???????????, ? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????  
????? ?? ?????? ? ??? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????? ? ?????????????? ????? (?????? ? 24 ??????? 1996 ?, Elida Gibbs,  
??317/94, EU:C:1996:400, ?. 20).

34 ? ??????? ?? ????. ?? ?????????????? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?? ??????????????  
????????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????  
?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????????? ???  
?? ??????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????????????  
????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????  
?? ?????????????? ?? ?? ? ?????? ?????????? ??? ??????????, ?????????? ??  
????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????. ?????????? ?????????????? ??  
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????.

35 ?? ???? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????  
Boehringer Ingelheim Pharma ?? ??????? ??????????? ?? ?????????? ?? ????, ??????????????  
?? ??????, ?? ?????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ? ??????????  
?????????. ??????????? ?? ?? ??? ? ??????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ???? ??  
????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ??, ?????? ?? ??????????????  
?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??????????????? ??, ?? ? ?-????? ?? ?? ??????, ?? ??  
?? ? ?????? ?????? ? ????????. ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????  
????????????????? ??, ?????? ?? ??????????????? ???????????, ?? ?? ??? ?????? (??.  
? ???? ?????? ?????? ?? 24 ??????? 1996 ?, Elida Gibbs, ??317/94, EU:C:1996:400, ?. 28).

36     ????????????????????, ?????????? ?? Boehringer Ingelheim Pharma ? ???????????  
?? ?? ?????????????????????? ????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????, ?????????????????? ?? ??????  
?? ?????? ? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ???????, ?????????? ? ??????? ???????,  
????????? ?? ??????? ?????????????????? ???????????, ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ??? ????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ?????????? ??.

37 ?????????? ? ????? 31 ?? ??????? ?? 24 ???????? 1996 ?, Elida Gibbs (C?317/94,  
EU:C:1996:400), ????? ? ?????, ?? ??? 11 ?, ???????? 1 ?? ????? ?????????? 77/388/??? ??  
?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????  
?????? ??????? ??????? — ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????  
???????: ?????? ?????? ?????? (?? L 145, 1977 ?, ???. 1, ??????? ??-?????? „?????  
?????????“), ?????? ??????????? ?? ??? 90 ?? ??????????? ?? ???, ??????? ???  
????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ???  
????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????.

38 ? ????? ?????????? ?????? ??????? ?? ?? ????????, ?? ?????? ??????, ?? ? ?????? ?????? 31  
?? ???? ??????? ?????? ???? ? ???????, ?? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ??  
?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ???? ?? ?????? ?????????????????? ??  
????????? ??????? (??. ? ???? ?????? ??????? ?? 24 ??????? 1996 ?, Elida Gibbs,  
??317/94, EU:C:1996:400, ?. 31).

? ? ? ??????? ???? ?????????? . ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????  
????????? ?????? ???, ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????????????  
????? ?? ? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????. ?????? ??? ?? ??? ????  
? ?????? ?? 24 ??????? 1996 ., Elida Gibbs (C?317/94, EU:C:1996:400), ?????? ?? ?  
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ???? 11 ?, ??????? 1 ?? ?????? ??????????,  
????? ?????????? ?? ??? 90 ?? ?????????? ?? ??? . ? ?????? ?? ??? ?? ??????????  
????????? ?? ??????, ?? ?????? ? ?????????? ??? ??????, ? ?????, ?? ?? ? ??????????  
?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ?????? ?????? ?? ???, ?? ? ?????????? ???  
11 ?, ??????? 1 ?? ?????? ?????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 29 ??? 2001 .,  
Freemans, C?86/99, EU:C:2001:291, ?. 33).

40 ?? ?????? ?????? ?????????????????, ?? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ???? ?????? ?????????????? ??????????,  
????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ???, ? ?? ?????? ?????????? ???,  
?? ??? ?? ??????? ???????, ????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??  
????? ? ?????????? ?????? ?????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 27 ??? 2014 ., Le  
Rayon d'Or, C?151/13, EU:C:2014:185, ?. 35).

41 ???????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???? 44 ? 45 ?? ??????????????  
??, ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??  
????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ???  
73 ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?????? ?????? ?????? ???, ? ?????? ?????????? ???, ???  
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????????  
????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????? ??  
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??  
????? ?? ?????? ?????????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??  
????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ? ??, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????  
?? ??? ?? ??? ??-????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? (?. ? ??? ??????  
?????? ?? 24 ??????? 1996 ., Elida Gibbs, ??317/94, EU:C:1996:400, ?. 24).

42 ??? ???, ??? ?? ??? ??????, ?? ?? ??????? ?????????????? ??? ?? ??????????  
????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??  
??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??  
????????? ?????????? ??? 90, ??????? 1 ?? ?????????? ?? ???.

43 ????? ??, ?? ?????????? ?? ?????????????? ? ??????? ?????????? ?????????????? ??  
????????? ?? ??????? ???????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????????  
?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????????? ??????. ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 35 ?? ?????????? ???????, ?? ??  
????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????  
????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??  
?? ?? ?????????? ?? ??? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 19 ??? 2012 ., International Bingo  
Technology, C?377/11, EU:C:2012:503, ?. 31).

44 ??? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??  
????? ?????? ? ?????? ? ?????? 28 ?? ??????? ?? 19 ??? 2012 ., International Bingo Technology  
(C?377/11, EU:C:2012:503), ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????  
????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????

????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ????.

45      ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???? 42 ?? ?????????????? ??, ????.  
????????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? 73 ??  
????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???  
?????? „?????? ?????“ ?? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? 90 ??  
????????? ?????? „????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????“ , ?????????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ? ?????? ?????? ??????????, ?? ? ? ??? 73 ??  
????? ??????.

46      ?????? ?????????? ??-??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??  
????????, ?? ? ?????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??? ? ?????? ?? 24 ??????? 1996 ?,,  
Elida Gibbs (C?317/94, EU:C:1996:400, ?. 28 ? 31), ?????? ?????????? ?? ???  
????? ?? ??? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????????,  
???? 90, ?????? 1 ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??????  
????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??  
????? ?????????????????????, ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?????  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
?????????.

? ? ????????

47      ? ?????? ?? ???????????????, ?? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ???????????  
???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ???????????  
?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? . ??????????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????  
?????, ?? ?????? ?? ???????????.

? ? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

? ?????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??? ???? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? 24  
????????? 1996 ?, Elida Gibbs (C?317/94, EU:C:1996:400, ?. 28 ? 31), ??????  
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????????  
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? 90,  
????????? 1 ?? ?????? 2006/112/? ? ?????? ?? 28 ?????? 2006 ?????? ??????  
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??  
?????, ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
?? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??  
?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

??????

\*      ??? ? ??????????????: ??????.